

Procvičení gramatiky deklinací a konjugací

Úkol: Přeložte do češtiny

De Pygmalione

Olim Pygmalion in Cypro insula vivebat et statuas formare sciebat. Aliquando decernit: „Feminas malas non amo, cum femina in matrimonio vivere non desidero.“ Idcirco formam eburneam puellae pulchrae creabat. Statuam ornamentis aureis ornabat. Deinde puellam eburneam amabat et miraculum desiderabat.

In templo deae Veneri multa immolabat et deam rogabat: „Da vitam puellae, te supplico, dea!“ Et dea movet in anima, statuae vitam dabat et Pygmalion puellam vivam in matrimonium ducebat.

Verba

olim – kdysi

statua, ae, f. – socha

formare – vytvořit, zformovat, udělat

scio, scis, scire – umět, vědět

aliquando – jednou

decerno, decernis, decernere - rozmýšlet

malus, mala, malum – špatný

amo, amas, amare – milovat, mít rád

desidero, desideras, desiderare

- (+ akuzativ) – toužit po (+ 2.pád)

do, das, dare – dát, dávat

duco, ducis, ducere - vést

eburneus, ...- nea, ...- neum – slonovinový

forma, ae, f. – tvar, podoba

creo, creas, creare – stvořit, tvořit

ornamentum, i, n. - ozdoba

aureus, aurea, aureum . zlatý

miraculum, i, n. - zázrak

templum, i, n. - chrám

immolo, -las, -lare- obětovat

rogo, as, are – prosit, modlit se

supplico, as, are – prosit

movet in anima – je pohnuta na duši